

<Art. XXIV.> De Missa.¹

Initio hoc iterum praefandum est nos non abolere missam, sed religiose retinere ac defendere². Fiunt enim apud nos missae singulis dominicis et aliis festis, in quibus porrigitur sacramentum his, qui uti volunt, postquam sunt explorati atque absoluti. Et servantur usitatae caeremoniae publicae, ordo lectionum, orationum, vestitus et alia similia.

Adversarii longam declamationem habent de usu latinae linguae in missa in

<Art. XXIV.> Von der Messe.

Erstlich müssen wir aber dies hie zum 1 Eingange sagen, daß wir die Messe nicht abtun. Denn alle Sonntag und Feste werden in unser Kirchen Messen gehalten, dabei das Sakrament gereicht wird denjenigen, die es begehren, doch also, daß sie erst verhört und absolviert werden. So werden auch christliche Ceremonien gehalten mit Lesen, mit Gesängen, Gebeten und dergleichen 2c.

W 244

Die Widersacher machen ein groß Geschwätz von der latinischen Messe, und reden

De missa.

Adversarii fatentur, magnos abusos esse missae. Quare ignoscant nostris, qui haec vitia reprehenderunt, quae non irrepsissent in ecclesiam, si episcopi ad- vigilassent.

Neque vero difficile est iudicare, utrum sit abusus, quod conducti mercede, quod coacti legibus foundationum certum numerum missarum faciunt statis temporibus inviti, cum parum sunt idonei.

Haec vitia ita sunt vulgaria, ita nota omnibus, ut dissimulari non possint.

Sed sunt alia minus nota imperitis, quae adversarii leviter attigerunt. Defendunt missam esse sacrificium, quia ante annos mille ita iudicatum sit, et quia graeci vocent liturgiam, item quia Misbah hebraice significet altare, graece thysiasterion,

¹) Eine Vorarbeit zu diesem Artikel bildet Melanchthons Iudicium de Missa vom Juli 1530. CR. 2, 208—214. Vgl. auch 215f. 217. ²) Vgl. S. 91 Anm. 4.

M 249 qua sua viter ineptiunt, quomodo prosit auditori indocto in fide ecclesiae missam non intellectam audire¹. Videlicet fingunt ipsum opus audiendi cultum esse, 3 prodesse sine intellectu. Haec nolumus odiose exagitare, sed iudicio lectorum relinquimus. Nosque ideo commemoramus, ut obiter admoneamus, et apud nos retineri latinas lectiones atque orationes.

Cum autem ceremoniae debeant observari, tum ut discant homines scripturam, tum ut verbo admoniti concipiant fidem, timorem, atque ita orent etiam, nam hi sunt fines ceremoniarum: latinam linguam retinemus propter hos, qui latine discunt atque intelligunt, et admiscemus germanicas cantiones, ut habeat et populus, quod discat, et quo 4 excitet fidem et timorem². Hic mos semper in ecclesiis fuit. Nam etsi aliae frequentius, aliae rarius admiscuerunt germanicas cantiones, tamen fere ubique 5 aliquid canebat populus sua lingua. Illud vero nusquam scriptum aut pictum est hominibus prodesse opus audiendi lectiones non intellectas, prodesse ceremonias, non quia doceant vel admoneant, sed ex opere operato, quia sic fiant, quia spectentur. Male valeant istae pharisaicae opiniones.

6 Quod vero tantum fit apud nos publica missa seu communis, nihil fit contra catholicam ecclesiam. Nam in graecis parochiis ne hodie quidem fiunt privatae missae, sed fit una publica missa, idque tantum dominicis diebus et festis³. In monasteriis fit cotidie missa, sed tantum publica. Haec sunt vestigia morum ve-

ganz un'geschickt und kindisch davon, wie auch ein Ungelehrter, der Latein nicht verstehe, groß verdiene mit Messe hören im Glauben der Kirchen. Da erdichten sie ihnen selbst, daß das schlechte Werk des Mefshörens ein Gottesdienst sei, welcher auch denn nütze 5 sei, wenn ich kein Wort höre oder verstehe. Das will ich nicht hier dermaßen austreichen, wie es wert wäre. Wir wollen verständige Leute hier richten lassen. Wir gedenken des 10 darum, daß wir anzeigen, daß bei uns die lateinische Messe, Lection und Gebet auch gehalten werden.

So aber die Ceremonien sollen darum gehalten werden, daß die Leute die Schrift und Gottes Wort lernen, und dadurch zu Gottes- 15 furcht kommen und Trost erlangen und also recht beten, denn darum sind Ceremonien eingesetzt: so behalten wir das Latein um der willen, die latinisch können, und lassen daneben deutsche christliche Gesänge gehen, 20 damit das gemeine Volk auch etwas lerne und zu Gottesfurcht und Erkenntnis unterrichtet werde. Der Brauch ist allzeit für löblich gehalten in der Kirchen. Denn wiewohl 25 an etlichen Orten mehr, an etlichen Orten weniger deutscher Gesänge gesungen werden, so hat doch in allen Kirchen je etwas das Volk deutsch gesungen; darum ist so neu nicht. Wo stehet aber diese pharisäische Lehre 30 geschrieben, daß Mefshören ohn Verstand ex opere operato verdienlich und seliglich sei? Schämet euch ins Herz, ihr Sophisten, mit solchen Träumen.

Daß wir aber nicht Privatmessen, sondern 35 allein ein öffentlich Messe, wenn das Volk mit communiciert, halten, das ist nichts wider die gemeine christliche Kirchen. Denn in der griechischen Kirchen werden auf diesen Tag keine Privatmessen gehalten, sondern 40 allein eine Messe, und dasselbige auf die Sonntage und hohe Feste. Das ist alles

postremo quia Christus dicit: Hoc facite, facere autem sacrificare significet. Addunt, Arianam esse haeresin, si quis sentiat, missam non esse sacrificium. 45

Atque hae rationes visae sunt illis dignae, quibus adderent titulum Caesareae Maiestatis, de quibus quid iudicaturi sint homines, si quando in publicum proferentur, prudentes viri facile existimare possunt. Causam omnium maximam et difficillimam, quae nunc controvertuntur, satis defensam putant prolatis aliquot vocabulis, ab aliquo paedagogo precario sumptis. Quid enim faciunt ad rem? Quid 50 quod eorum etymologias scriptores isti, si se rumpant, dicere non queant?

¹) Neque necessarium est, ut omnia verba missae audiat vel intelligat et etiam intelligens semper attendat. Praestat enim intelligere et attendere finem, quia missa celebratur, ut offeratur eucharistia in memoriam passionis Christi . . . At modo catholici ab incunabulis imbibunt mores consuetudinesque ecclesiae; unde facile norunt, quid quolibet tempore in ecclesia agendum sit. Conf. CR 27, 147 f. ²) f. o. S. 42 Anm. 3.

³) RE³ XIV. 460 f. Heller, Urkirche u. Ostkirche, 1937, 306.

terum. Nusquam enim veteres scriptores ante Gregorium mentionem faciunt privatarum missarum¹. Qualia fuerint initia, nunc omittimus: hoc constat, quod, postquam monachi mendicantes regnare coeperunt, ex falsissimis persuasionibus et propter quaestum ita auctae sunt, ut omnes boni viri diu iam eius rei modum desideraverint. Quamquam S. Franciscus recte voluit ei rei prospicere, qui constituit, ut singula collegia cotidie unica communi missa contenta essent². Hoc postea mutatum est sive per superstitionem, sive quaestus causa. Ita, ubi commodum est, instituta maiorum mutant ipsi, postea nobis allegant auctoritatem maiorum. Epiphanius scribit, in Asia synaxin ter celebratam esse singulis septimanis, nec cotidianas fuisse missas. Et quidem ait hunc morem ab apostolis traditum esse. Sic enim inquit: *Ἐννάξεις δὲ ἐπιτελούμεναι ταχθεῖσαι εἰσὶν ἀπὸ τῶν ἀποστόλων, τετράδι καὶ προσαββάτω καὶ κυριακῇ*³.

Etsi autem adversarii in hoc loco multa congerunt, ut probent missam esse sacrificium, tamen ille ingens tumultus verborum prolata hac unica responsione consilescet, quod haec quamvis longa coacervatio auctoritatum, rationum, testimoniorum non ostendat, quod missa ex opere operato conferat gratiam, aut applicata pro aliis mereatur eis remissionem venialium et mortalium peccatorum, culpa et poenae. Haec una responsio evertit omnia, quae adversarii obiciunt non solum in hac confutatione, sed in omnibus scriptis, quae de missa ediderunt.

ein Anzeigung des alten Brauchs der Kirchen. Denn die Lehrer, so vor der Zeit S. Gregorius gewesen, gedenken an 'keinem Ort der Privatmessen. Wie aber die einzelnen Messen oder Privatmessen einen Anfang gehabt, lassen wir ihund anstehen. Das ist gewiß, da die Bettelorden und Mönche also überhand genommen, sind die Messen aus den falschen Lehren derselbigen also täglich mehr und mehr gestift und eingerissen um Gelds und Geiz willen, also daß die Theologen selbst darüber allzeit geklagt. Und wiewohl S. Franziskus aus rechter guter Meinung hat dem Dinge wollen fürkommen und hat geordnet den Seinen, daß ein täglich Kloster täglich mit einer gemeinen Messe sollte zufrieden sein, dasselbige nützliche Statut ist hernach durch Heuchelei oder um Gelds willen geändert. Also verändern sie die Ordnung der alten Väter, wenn und wo sie gelüftet, wenn es ihnen in die 'Kirchen trägt, und sagen uns darnach, man müsse der alten Väter Ordnung heiliglich halten. Epiphanius schreibt, daß in Asia alle Wochen communio dreimal gehalten sei, und man habe nicht täglich Messe gehalten, und sagt, der Brauch sei von den Aposteln also herkommen.

Wiewohl nu die Widersacher an diesem Ort viel Wort und Sprüche in einander gekocht haben, da sie mit beweisen wollen, daß die Messe ein Opfer sei, so ist doch das große Geschrei mit dieser einigen Antwort bald gestillet, und ist ihnen das Maul bald gestopfet, wenn wir sagen: die Sprüche, die Argument, Gründe und alles, was fürbracht, beweisen nicht, daß die Messe ex opere operato dem Priester oder andern, für die, so sie appliziert werden, verdienen Vergebung der Sunde, Verlassung der Pein und Schuld. Diese einige, klare Antwort stößt über ein Hausen zu Boden alles, was die Widersacher fürbringen nicht allein in der Confutation, sondern in allen ihren Büchern und Schriften, welche sie von der Messe geschrieben.

Nonne totidem vocabulis opponi alia commodiora poterunt? Ecclesia vocat synaxin, vocat communionem.

Et canon ipse testatur plures ex altari sumere. Haec cum non quadrent ad privatas missas, subindicant, novum esse morem privatas missas celebrandi.

Sed haec tanta causa non est iudicanda coniecturis. Neque de nomine rixa est. Scimus missam a veteribus vocari sacrificium, quia sit memoria sacrificii Christi, ut Irenaeus ait. Nec inviti concedimus sanctis patribus appellationem sacrificii. Non

¹) Die Spezialisierung der Messen ist zuerst im Sacramentarium Leonianum 6. Jh. greifbar. RE³ XII, 699 f. v. Schubert, Frühmittelalter 649 ff. ²) Moneo praeterea et exhortor in Domino, ut in locis, in quibus fratres morantur, una tantum missa celebretur in die secundum formam sanctae ecclesiae. Ep. ad capitulum generale 3. Böhmer, Analasten² 40 26. ³) Haer. tom. III. De fide 22, III 522 28 Holl.

7 W 245

8 *Frank. täglich*

M 250

Asien! 3x pro Woche!

10 Et hic causae status est, de quo ita nobis admonendi sunt lectores, ut Aeschines admonebat iudices, ut, perinde ac pugiles de statu inter se certant, ita cum adversario dimicarent ipsi de statu controversiae, nec sinerent eum extra causam egredi¹. Ad eundem modum hic adversarii nostri cogendi sunt, ut de re proposita dicant. Et cognito controversiae statu facillima erit diiudicatio de argumentis in utraque parte.

Und das ist die Hauptfrage in dieser ganzen Sache, davon wollen wir ein jeden christlichen Leser verwarnet haben, daß er den Widersachern genau darauf sehe, ob sie auch bei der Hauptfrage bleiben. Denn sie pflegen aus der Hauptsache viel vergebliche, ungereimte Umschweife zu machen. Denn wenn man gleich und ungewandt bei der Hauptfrage bleibt und nichts Fremdes einmenget, da ist desto leichter zu urteilen auf beiden 5
Seiten. 10

11 Nos enim in confessione nostra ostendimus, nos sentire, quod coena Domini non conferat gratiam ex opere operato, nec applicata pro aliis vivis aut mortuis mereatur eis ex opere operato remissionem peccatorum, culpa¹ aut poenae².

Wir haben in unser Confession angezeigt, daß wir halten, daß das Abendmahl oder die Messe niemand fromm mache ex opere operato, und daß die Messe, so für andere gehalten wird, ihnen nicht verdie¹ne Vergebung der Sunde, Verlassung Pein und Schuld. Und des Hauptstücks haben wir ganz starken, gewissen Grund, nämlich diesen: Es ist unmöglich, daß wir sollten Vergebung der Sunden erlangen durch unser Werk ex opere operato, das ist durch das getane Werk an ihm selbst sine bono motu utentis, wenn schon das Herz kein guten Gedanken hat, sondern durch den Glauben an Christum muß das Schrecken der Sunde, des Tods überwunden werden, wenn unser Herzen aufgerichtet und getröst werden durch das Erkenntnis Christi, wie oben gesagt, wenn wir empfinden, daß wir um Christus willen 15
20
25
30

W 246 12 Et huius status clara et firma probatio est haec, quia impossibile est consequi remissionem peccatorum propter opus nostrum ex opere operato, sed fide oportet vinci terrores peccati et mortis, cum erigimus corda cognitione Christi, et sentimus nobis ignosci propter Christum ac donari merita et iustitiam Christi, Rom. 5.: Iustificati ex fide pacem habemus. Haec tam certa, tam firma sunt, ut adversus omnes portas inferorum consistere queant.

Röm. 5, 11.

ein gnädigen Gott haben, also daß uns sein Verdienst und Gerechtigkeit geschenkt wird Röm. 5. Kap. "So wir denn gerecht sein worden durch den Glauben, so haben wir Friede mit Gott 2c." Dies ist ein solch starker, gewisser Grund, daß alle Pforten der Hölle dawider nichts werden können aufbringen; des sind wir gewiß.